財團法人中華民國對外貿易發展協會 函

台灣醫療暨生技器材工業同業公會
收 109.06.10 文
檔號：109366

機關地址：11012臺北市基隆路1段333號6樓
傳真：02-2757-6653
承辦人：市場拓展處　張珮瑩
電子郵件：pychang@taitra.org.tw
聯絡電話：02-2725-5200 分機：1816

受文者：台灣醫療暨生技器材工業同業公會

發文日期：中華民國109年6月9日
發文字號：外研字第1092402239號
速別：普通件
密等及解密條件或保密期限：
附件：如說明一

主旨：請惠予周知貴單位會員廠商報名參加本(109)年「臺北市線上經貿拓銷團」，請查照。

說明：

一、臺北市政府產業發展局為加深臺北市與亞太地區各國經貿合作，強化雙邊產業鏈結，爰委託本會規劃舉辦旨揭拓銷團一對一線上視訊採購洽談會，針對公司登記立案於臺北市廠商拓銷海外市場之需求，協助爭取商機。參加辦法及活動文宣如附件1及2，併請轉知會員廠商。

二、活動辦理時間及地點如下：

(一)時間：本年7月23日、8月28日及9月15日，上午9時30分至下午4時。

(二)地點：台北國際會議中心201室。

(三)活動線上報名網址：https://events.taiwantrade.com/2020TPC1。

正本：社團法人台北內湖科技園區發展協會、南港軟體工業園區、臺北市各產業公協會、全國各產業公協會
副本：

財團法人中華民國對外貿易發展協會

中華民國對外貿易發展協會
Taiwan External Trade
Development Council

臺北市110基隆路一段333號5樓
5F, 333 Keelung Rd, Sec. 1, Taipei 110
Taiwan, Republic of China

Tel:(886-2)2725-5200
Fax:(886-2)2757-6335

「2020年臺北市線上經貿拓銷團」廠商參加作業規範

(109.06.04版)

一、組團說明：

（一）主辦單位：臺北市政府產業發展局

（二）執行單位：財團法人中華民國對外貿易發展協會

（三）活動簡介：

名稱：2020年臺北市線上經貿拓銷團

網站：https://events.taiwantrade.com/2020TPC1

日期：2020年7月23日、8月28日、9月15日

地點：全球

服務內容：

1. 針對參加廠商拓銷產品媒合亞太區10國買主（新加坡、馬來西亞、印尼、泰國、菲律賓、越南、澳洲、紐西蘭、日本、韓國），並辦理三場視訊採購洽談會。
2. 協助廠商規劃整體產品數位形象，包括拍攝產品形象影片、建置影片專屬網頁、 製作電子團冊、於台灣經貿網建置線上展覽專區。

（四）預定徵集家數：每場次徵集25家廠商

（五）適於參加之產業：資通訊業、醫療生技、電子商務、綠色產業、智慧機械(自動化設備、工具機暨相關零配件等)、食品等。

二、參加廠商資格：

（一）必須為我國政府立案之廠商，且公司或工廠設立登記在臺北市之業者。

（二）在臺北市政府、外貿協會無違規或不良紀錄，且最近一年經濟部國貿局有出口實績者(公司成立未滿兩年者不在此限)。（出進口廠商管理系統查詢網址：https://fbfh.trade.gov.tw/fb/web/queryBasicf.do）

（三）符合資格之廠商須經主辦單位審核通過，始得參團。

（四）報名家數超過主辦單位預定徵集家數時，將綜合考量完成報名手續時間、適合參加產業別、前一年出口實績、過去曾獲得臺北市產發獎勵補助、臺北生技獎等條件擇優遴選參加廠商，報名廠商不得有異議。

三、報名方式：

（一）請逕至本活動網頁填覆報名表，步驟：

1. 請進入活動報名網頁(https://events.taiwantrade.com/2020TPC1)，
2. 點選右方”立刻報名”按鈕，

3. 進入後依次請填入貴公司資料後按”下一步”，確認內容無誤後按”送出”。
4. 經本會確認參加廠商符合參加資格後，本會將以電子郵件寄送審核通知信。
5. 經本會確認收訖保證金費用，並經主辦單位確認符合參加資格後，廠商即正式完成報名參團手續。

（二）報名日期：即日起至報名截止日止，或額滿截止。

1. 7 月 23 日/新加坡、馬來西亞、印尼： 6 月 12 日報名截止。
2. 月 28 日/泰國、菲律賓、越南：7 月 10 日報名截止。
3. 9 月 15 日/日本、韓國、澳洲、紐西蘭：7 月 31 日報名截止。

（三）承辦人聯絡方式：

聯絡人：市場拓展處亞太組張珮瑩
電話：(02)2725-5200 分機 1816，傳真：(02)2757-6831
電子郵件：pychang@taitra.org.tw
地址：11012 臺北市信義區基隆路 1 段 333 號 5 樓

四、參加相關費用及付款方式：

（一）費用項目：保證金

1. 每間參加廠商新臺幣 1 萬元整。
2. 參加廠商繳交保證金後，視為已詳閱並同意遵守本作業規範各項規定。
3. 參加廠商於本活動期間，若無違反本作業規範之情事，主辦單位將於活動結束，無息返還餘額。

（二）付款方式：

1. 參加廠商應於主辦單位通知後於指定日期內繳付保證金，逾期未繳納者，主辦單位有權取消報名資格。
2. 上述費用應以新臺幣即期支票或銀行電匯方式繳付。
   (1) 即期支票付款：受款人抬頭為「財團法人中華民國對外貿易發展協會」，並加附畫線及「禁止背書轉讓」字樣，掛號郵寄活動承辦人收。
   (2) 銀行電匯付款：請匯付至「合作金庫商業銀行股份有限公司世貿分行」，帳號為 5056-765-767605，並註明繳款通知單號及參團活動名稱。

五、參加廠商取消參團之處理：

（一）參加廠商若因非可歸責於主辦單位之因素，取消參團時，應即以書面通知主辦單位，否則仍應全程參與本活動。

中華民國對外貿易發展協會
Taiwan External Trade
Development Council

臺北市110基隆路一段333號5樓
5F, 333 Keelung Rd, Sec. 1, Taipei 110
Taiwan, Republic of China

Tel:(886-2)2725-5200
Fax:(886-2)2757-6335

（二）參加廠商依前項規定通知申請取消參團，已繳保證金，依下列方式辦理：

1. 保證金匯款日七日前(含例假日)以書面通知主辦單位者，全額無息退還。
2. 保證金匯款日七日(含第七日與例假日)後取消者，主辦單位將沒收保證金。

六、不可抗力事件發生之處理：

如本活動因不可抗力因素，包括但不限於(1)自然災害，如颱風、地震、洪水、冰雹等；(2)政府行為，如戰爭、政治干擾、政策變更、徵收、徵用、內亂、叛亂等；(3)社會異常事件，如罷工、暴動、恐怖攻擊等；(4)大規模傳染病、瘟疫等，而須變更或取消日期或地點，主辦單位將退還保證金，惟不負其他賠償責任。至於其他旅行、簽證庶務費用爭議，依廠商與旅行社合約履行。

七、執行單位應辦理事務：

1. 相關活動場地之規劃、布置設計及分配。
2. 編製線上展覽團員名冊(數位團冊)
3. 拍攝產品形象影片。
4. 海外宣傳。
5. 提供動態商情及市場資料。
6. 工作人員隨場協助

八、參加廠商應繳交資料

（一）報名收到繳款通知單後，請於 7 日內(含例假日)完成「保證金 1 萬元」繳款程序。

（二）提供貴公司 4 項主力拓銷產品圖片 6 張：規格：378x440 (1 張)、356x200 (1 張)、 150x150 (2 張)、600x600(2 張)。【 檔名：公司名_產品英文品名 (例: TAITRA_Shampoo 100up) (上述圖片將用於 線上展覽專區與電子團冊，請務必同步將圖 片更新至貴司台灣經貿網網頁)】

（四）產品形象影片拍攝：待本會收到保證金後，將會請製片廠商(影擎科技)與您聯繫拍攝事宜，請預先準備：約 2.5 分鐘的英文介紹獨白（前段 30 秒-關於公司；中 段 1.5 分鐘-產品介紹；後段 30 秒-結語)。 ※如逾期未提供，將視為未完成報名作業並酌情取消報名，敬請見諒！

中華民國對外貿易發展協會
Taiwan External Trade
Development Council

臺北市110基隆路一段333號5樓
5F, 333 Keelung Rd, Sec. 1, Taipei 110
Taiwan, Republic of China

Tel:(886-2)2725-5200
Fax:(886-2)2757-6335

九、參加廠商應遵守事項及負擔費用：

（一）應遵守事項：

參加廠商活動期間如有違反下列規定者，主辦單位將列入不良廠商紀錄，並視情況於一至三年內不接受其參加主辦單位任何國內、外貿易推廣活動，其情節重大者，主辦單位有權永久拒絕其參加前開活動。

1. 為製作線上展覽專區，參加廠商應於主辦單位通知後於指定日期內繳交 6 張產品型錄電子圖檔與影片檔。
2. 參加廠商須派員準時出席相關會議，並全程參加本活動。
3. 參加廠商不得與其他非本團團員共用其電腦視訊設備，亦不得擅自轉讓攤位。
4. 參加廠商應於活動期間派員在場接洽交易，並協助提供資料，以便主辦單位分析市場及統計拓銷成果，其涉及業務機密部分，主辦單位將予以保密。
5. 參加廠商之展品、出版品及所提供之團員名冊、刊登產品圖文等資料，不得涉及商品仿冒或侵害國內外其他廠商之專利權、商標權及其他智慧財產權，如有違法之情事，由參加廠商自行負責，包含但不限於衍生之訴訟仲裁等費用、活動主辦國行政或司法裁定之賠償或罰鍰或因此致使主辦單位受有損害之損害賠償責任。
6. 參加廠商若無法全程參加本團行程，應依本作業規範第五點「參加廠商取消參團之處理」辦理。
7. 參加廠商須自行準備展品相關電子檔、影片檔等，並攜帶檔案至視訊電腦儲存。
8. 活動結束後，參加廠商應適當處理其展示/樣品及宣傳品之電子檔。
9. 參加廠商不得進行做任何損及國家、主辦單位及其他業者利益或名譽之行為。
10. 參加廠商於洽談時，應著正式、整齊服裝，並遵守國際禮儀。
11. 參加廠商不得以「標示 Made in China」之樣品、型錄等相關物品參加本活動。

（二）參加廠商負擔費用：

1. 本活動因不可抗力因素而須變更或取消日期或地點時所衍生之損失及費用。
2. 其他臨時發生，無法以主辦單位預算容納之費用。

十、其他：

1. 本作業規範如有未盡事宜，適用中華民國相關法律規定。
2. 主辦單位得於不違反有關法令內，增訂補充規範。
3. 本規範如有疑義，其解釋權僅屬主辦單位。

2020年 臺北市線上經貿拓銷團

雲端接軌
亞太海外買主

Free Event

報名立即賺入袋

1. 主力產品形象影片
2. 線上產品型錄，連續10個月網上專區行銷亞太市場
3. 節省海外差旅費

臺北市政府幫您邀約各國買主進行線上洽談
不畏疫情，無須出國，持續收割無限商機！

臺北市廠商限定！

拔得頭籌！搶快搶鮮！

免費報名網址 ▶▶▶ https://events.taiwantrade.com/2020TPC1

內　容

日　　期：
- 7月23日 / 新加坡、馬來西亞、印尼
- 8月 / 泰國、菲律賓、越南
- 9月 / 日本、韓國、紐西蘭、澳洲

地　　點：Ticc 201室

參與對象：立案於臺北市之廠商

優勢產業：資通訊業、醫療生技、電子商務、綠色產業、智慧機械（自動化設備、工具機暨相關零配件等）、食品等

目　的

加深臺北市與新南向市場之經貿合作，強化雙邊的產業鏈結，一方面可藉此輸出臺北市經驗，推動與新南向國家的城市外交，另一方面更可讓臺北市優勢產業積極發展，創造實質效益。

主辦單位 臺北市政府產業發展局　　執行單位 中華民國對外貿易發展協會

廣告